

**«УТВЕРЖДАЮ»**

**Ректор Таджикского международного  
университета иностранных языков**

**им. С. Улугола, д.ф.н.**

**проф. Гулназарзода Ж.Б.**



*(Handwritten signature in blue ink)*

**«9» ноября 2023 г.**

### **ОТЗЫВ**

**ведущей организации на диссертационную работу Хасановой Манзуры  
Абдурашидовны «Единицы измерения в таджикском языке» на соискание  
ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6. -  
Языки народов зарубежных стран (таджикский язык)**

Единицы измерения занимают важное место в лексической системе языка, в том числе, словарном составе таджикского языка. Исследовательский интерес к данному направлению усиливается тем, что в функционирование данной категории единиц активно участвуют также исторические элементы, которые включают в себе некоторые лексические особенности языка в диахронном аспекте. Наряду с ними особый интерес представляют и языковые новшества, выражающие семантику меры и веса в морфологическом и синтаксическом ракурсе. Несмотря на то, что данный пласт лексики в таджикско-персидском становилось объектом интереса в некоторых исследовательских работах, в целом лексическая классификация этой категории единиц до сих пор

оставалась вне поля зрения исследователей и не была объектом отдельного монографического исследования.

Актуальность диссертации обосновывается также тем, что в использовании единиц измерения в таджикском языке наблюдаются новые образования и смысловые оттенки в их семантике и морфологической структуре на фоне сохранения исторических элементов.

На этой основе можно считать диссертационную работу Хасановой Манзуры Абдурашидовны «Единицы измерения в таджикском языке» на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6. - Языки народов зарубежных стран (таджикский язык) своевременной и востребованной научной работой.

Согласно выбранной теме диссертантом правильно определены цель и задачи исследования, которые в основном успешно решены. Наибольший интерес вызывают постановка решения таких проблем как исследование степени употребительности рассматриваемых единиц; определение способов формирования единиц измерения в таджикском языке; проведение классификации единиц измерения в зависимости от языковой принадлежности (заимствования); выявление соотношения употребления единиц измерения в заимствованном лексическом пласте; установление морфологической структуры единиц измерения.

При проведении исследования диссертантом предпочтения отданы таким эффективным методам как лексико-семантический, сравнительно-исторический, описательный, диахронный и синхронный методы исследования, а также методам логического и компонентного анализа. Выбранные методы исследования также имеют определенное значение для организации всего процесса анализа лингвистических фактов и логического обобщения изученного теоретического материала.

Диссертационное исследование Хасановой М.А. состоит из введения, двух глав, заключения и списка использованной литературы.

Во введении диссертант формулирует актуальность исследования, степень её изученности, определяет цель, задачи, объект, предмет исследования, определяет научную новизну, теоретико-методологическую основу, теоретическую и практическую значимость, предлагает основные положения, выносимые на защиту.

В первой главе диссертации **“Лексический пласт единиц измерения по семантике и языковой принадлежности”** (стр. 12-106), состоящей из четырех разделов, анализированы исконно-таджикские единицы измерения, которые подразделяются на единицы измерения веса, единицы измерения расстояния и площади, единицы измерения количества и стоимости (цены), единицы измерения объёма (ёмкости) и времени. В таком же ракурсе рассматриваются арабские единицы измерения, а также тюркские и русско-интернациональные единицы измерения

В рамках анализа исконно таджикских единиц измерения веса диссертантом рассматривается единица веса *ман*, которая характеризуется как омонимичная лексическая единица, кроме местоимения первого лица ед. числа выражающая следующие значения: «...2. В прошлом эта лексема выражала единицу веса и в различных регионах указывала на различные весы. К примеру, самаркандский ман равен 8 пудам - 1 пуд равен 16 кг. табрезский ман – приблизительно 3 кг, а в качестве религиозного термина один ман (ман, дозволенный шариатом) равен 180 мискалью (846 кг).

В творчестве классиков эти термины являются широко употребительными: *Ва кор бар эшон душвор шуд, то андар лашкари эшон як ман нон ба се дирам шуд.* [«История Бухары» 1979, с.72] // *У них наступила трудная пора, так как в их армии один ман хлеба стоил три*

дирама. 3. В значении таранджабин – манна, сахаристое вещество, выделяемое верблюжьей колючкой, употребляется как слабительное:

*Ман гарчи талхкомтар аз созари маям,*

*Алфози дурфишонам ширинтар аз ман аст.* [ФЗТ, т.1, с.630]»  
(дисс., стр.19).

В диссертации анализируются и другие единицы, которые приобрели терминологическое значение веса и меры на основе той или иной мотивации. К таким терминам относится единица *шоҳин* “сокол”, которая на основе сходства стала выражать элемент весов – “коромысло весов”: “Слово *шоҳин* широко употребляется в значении “сокол”. Данная лексема является исконно таджикским и использовалась в значении “коромысло весов”. Она указывает также на значение “определитель веса”. Это слово мы встретили в поэзии Фахриддина Гургони и Захира Форёби:

*Тарозуро ҳама ришта гусиста,*

*Ду палла мондаву шоҳин шикаста.* [ФЗТ, т. 2, с. 601]

Все нити весов оборвались,

Остались всего лишь чаши, а коромысло сломано” (дисс., стр.23).

Во второй главе диссертации “**Морфологическое и синтаксическое формирование единиц измерения**» (стр. 107-147) Хасанова М.А. анализу подвергает структурные особенности единиц измерения. Данная категория лексика диссертантом подразделена на следующие 7 групп: 1) простые термины измерения; 2) производные термины измерения; 3) сложные термины измерения; 4) составные термины измерения и термины-словосочетания; 5) единицы измерения в форме субстантивных словосочетаний; 6) единицы измерения в форме глагольных словосочетаний; 7) сокращенные единицы измерения.

Заслуживает одобрения также рассуждения диссертанта о том, что “В таджикском языке формирование единиц измерения веса посредством

сложения является общеизвестным явлением. Формирование сложных слов, выражающих измерение веса, осуществляется по-разному, и в зависимости от их компонентов расширяется их семантический круг. Словообразовательные модели во всех языках, в частности в таджикском, могут изменяться в зависимости от выражения цели» (дисс., стр.118).

В диссертации сложные слова, выражающие вес, классифицированы в зависимости от характера компонентов, что позволяет рассматривать их языковые особенности, и в данном контексте, в формировании сложных единиц наиболее активными считаются имена существительные, прилагательные, числительные и глагол (дисс., стр. 119).

Основные положение и содержание диссертации отражены в 17 пунктах заключения работы, а также в автореферате и опубликованных статьях автора.

Диссертант на защиту выносит наиболее важные положения своего исследования, среди которых заслуживают особого внимания следующие рассуждения:

а) значимую часть лексической системы словарного состава таджикского языка составляют единицы измерения;

б) образ жизни человеческий быть определяют степень употребительности единиц измерения;

в) единицы измерения, выражающие вес и расстояние характеризуются наибольшей степенью употребительности;

г) лингвистические явления указывают на ряд внутренних и внешних факторов, обуславливающих развитие данной категории лексических единиц;

д) среди единиц измерения важное место занимают единицы измерения арабского, русского, европейского и тюркского происхождения;

е) наиболее продуктивным способом образования следует считать морфологический способ образования единиц измерения как особого пласта лексических средств выражены и т.д.

Новизна диссертационного исследования определяется тем, что в нем впервые исследуются в комплексной форме языковые особенности единиц измерения, проводится подробная классификация с точки зрения словообразовательной структуры и синтаксических моделей, а также этимологии и степени употребительности.

Основные положения диссертации, выносимых на защиту, охватывают достаточно широкий круг достижений диссертанта, которые затрагивают в том числе, статистические данные, уровень употребительности единиц.

Основные положения касаются также влияния внутренних и внешних факторов языка на развитие единиц измерения в таджикском языке, их семантических параметров, этимологии, способов образования и т.д.

Теоретическая значимость диссертации обуславливается важностью единиц измерения в лексической системе современного таджикского литературного языка, исследование которых проливает свет на ряд нерешенных вопросов лексики таджикского языка.

Диссертация написана на доступном научном языке с использованием соответствующих терминов и терминосочетаний, методика и научный аппарат исследования соответствует установленным требованиям к проведению научных разработок диссертационного типа.

Исходя из этого, диссертационную работу Хасановой М. А. «Единицы измерения в таджикском языке» следует считать завершенной работой, отвечающей всем требованиям ВАК РФ.

В диссертации наряду с достижениями присутствует ряд недостатков, устранение которых способствует повышению ее научного уровня:

1. Вне поля зрения автора диссертации остались работы некоторых лексикологов и лексикографов таджикского языка, в частности исследование Назарзода С., Султонова М., Гулназарзода Ж. Б., Хасанова А., Шокирова Т.С., Касимова О.Х., Сулаймони А., Мирзоева Г. и др., хотя имена некоторых из них перечисляются во вводной части диссертации.

2. При рассмотрении структурно-словообразовательных особенностей единиц измерения игнорируются исследования тех ученых, которые являются специалистами в этой области, а ссылки и цитирования делаются на тех ученых, которые занимались вопросами словообразования эпизодически, что не является корректным с точки зрения этики научной полемики.

3. Главы диссертационной работы не обеспечены итогами и выводами по отдельности, наблюдается некоторый дисбаланс в объеме излагаемого материала (94 стр. первой главы против 40 стр. второй главы).

4. Наблюдаются некоторые неточности при переводе иллюстративного материала на русский язык.

Однако, указанные недостатки никоим образом не уменьшают научную ценность содержания и структуры диссертации.

Опубликованные диссертантом статьи в целом отражают основное содержание диссертации. Исходя из изложенного, можно говорить о том, что исследование Хасановой Манзуры Абдурашидовны на тему «Единицы измерения в таджикском языке» является завершенной работой.


Диссертация достаточно полно отражает исследуемую проблему. Суть проведенных исследований и полученных результатов позволяет сделать вывод, что диссертационная работа Хасановой Манзуры Абдурашидовны на тему «Единицы измерения в таджикском языке» удовлетворяет все требования, предъявляемые Высшей аттестационной комиссией Российской Федерации, и ее автор заслуживает присуждения ученой степени кандидата

филологических наук по специальности 5.9.6 - Языки народов зарубежных стран (таджикский язык).

Отзыв на диссертацию и автореферат Хасановой Манзуры Абдурашидовны на тему «Единицы измерения в таджикском языке» обсужден на заседании кафедры лингвистики и журналистики Таджикского международного университета иностранных языков имени Сотима Улугзода, протокол № 7 от 08.11.2023г.

За 18 чел.

Против – нет. Воздержавшихся – нет.

**Заведующий кафедрой лингвистики и журналистики Таджикского международного университета иностранных языков имени Сотима Улугзода, кандидат филологических наук, доцент**  **Сафарова Гулчехра Файзовна**  
08.11.2023г.

**Подпись Сафаровой Гулчехра Файзовна**  
«Заверяю»

Начальник Управления кадров и специальных работ Таджикского международного университета иностранных языков

имени Сотима Улугзода  **Юсупова Бибиджон Ганиджановна**  
« 11 » ноября 2023 г.

Адрес: 734019, Республика Таджикистан,  
город Душанбе, ул. Ф. Мухаммадиева, 17/6.  
Таджикский международный университет  
и иностранных языков имени С. Улугзаде  
Тел.: +992 (37) 2325000; e-mail: rector@ddzt.tj